

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

213602

## KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 100  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 18.08.18  
Firma: [Signature]

100193750  
5008513543  
100199450

### Delivery Terms:

Ex works, packing included

### Unloading point:

14248

|                |             |              |                  |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
| 1.094,360 KG   | 2           | 921,600 KG   | Truck            |

| Item        | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|-------------|-------------|-------------|----------|
| Description |             |             |          |

0010 S0550587400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550587400

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000080304      | 460,800 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000080305      | 460,800 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

### Packing list:

96 X TBA550211

Page 1 / 2

# Packing list



*Packing listno./Date*  
80709120/23.08.2018

1.920 X S0550587400A  
HUB SYSTEM Ø72

2 X TBA-501710  
2 X A1208



Seit über ...

50  
Jahre



## CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007288 vom 23.08.2018



18-007288

Ludwigsburg, 23.08.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------|----------|---|----|---------------|-----|--|---|----------|---|----|--|-----|--|---|---------------|---|----|--|-------|--|---|---------------|---|----|--|-------|--|---|---------------|---|----|--|-------|--|---|----------|---|----|--|-----|--|---|----------|---|----|--|-----|--|--------------|--|--|--|----------|----------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Bernbeurener Str. 17</b><br><b>86956 Schongau</b>                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>28.08.2018</b>                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>23.08.2018</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80709264</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>593</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80709266</td> <td>2</td> <td>EP</td> <td></td> <td>698</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80709119-9335</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.679</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80709120-9336</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.642</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80709121-9337</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>1.686</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>80709122</td> <td>1</td> <td>EP</td> <td></td> <td>653</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>80709123</td> <td>3</td> <td>EP</td> <td></td> <td>937</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">Summe: Total</td> <td>17,00 EP</td> <td>7.888,00</td> <td></td> </tr> </table> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    | 1             | 80709264 | 2 | EP | Getriebeteile | 593 |  | 2 | 80709266 | 2 | EP |  | 698 |  | 3 | 80709119-9335 | 3 | EP |  | 1.679 |  | 4 | 80709120-9336 | 3 | EP |  | 1.642 |  | 5 | 80709121-9337 | 3 | EP |  | 1.686 |  | 6 | 80709122 | 1 | EP |  | 653 |  | 7 | 80709123 | 3 | EP |  | 937 |  | Summe: Total |  |  |  | 17,00 EP | 7.888,00 |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80709264                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP | Getriebeteile | 593      |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80709266                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP |               | 698      |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80709119-9335                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP |               | 1.679    |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80709120-9336                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP |               | 1.642    |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80709121-9337                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP |               | 1.686    |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80709122                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP |               | 653      |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80709123                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | EP |               | 937      |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| Summe: Total                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    | 17,00 EP      | 7.888,00 |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nutzlast in t                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>27 Gut 18-007288 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>D-86956 Schongau</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |               |          |   |    |               |     |  |   |          |   |    |  |     |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |               |   |    |  |       |  |   |          |   |    |  |     |  |   |          |   |    |  |     |  |              |  |  |  |          |          |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEF604